

HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

70715

SECCION I IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto:	NOVOLAC Correactante de Epóxico
Código del producto: Identificación del	70715
documento:	M70715
Empresa:	NEOGARD® - División de JONES-BLAIR® Compañía 2728 Empire Central Dallas, TX 75235 1-214-353-1600
Fecha de revisión:	5
Fecha de la versión anterior:	28-07-2009
Familia química:	Recubrimiento Epóxico
Uso previsto:	Correactante de poliamida de recubrimiento Epóxico
Contacto para casos de emergencia:	ChemTrec Center

AL-KOAT^{MA}
IMPERMEABILIZANTES

by



HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

Teléfono de emergencia:

1-800-424-9300

SECCION II IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

PANORÁMICA DE EMERGENCIA:

¡ADVERTENCIA!

Provoca quemaduras en los ojos.

Podría provocar una reacción alérgica en la piel.

Provoca quemaduras en la piel.

Tóxico/a si se ingiere. Puede ocasionar la insuficiencia del órgano objetivo y/o la muerte.

Vapores nocivos.

Podría ser nocivo si se absorbiera a través de la piel.

Vías de entrada:

- Inhalación
- Absorción por la piel:
- Ingestión
- Contacto con los ojos
- Contacto con la piel:

Órganos objetivo potencialmente afectados por la exposición:

- Sistema nervioso central
- Piel
- Vías respiratorias
- Riñones
- Hígado

Condiciones médicas agravadas:

- Enfermedades respiratorias, entre ellas, asma y bronquitis
- Alergias de la piel
- Enfermedades del ojo
- Enfermedades de la piel, entre ellas, eccema y la sensibilización
- Contiene ácido salicílico que puede causar reacciones alérgicas en personas sensibles a la aspirina.

AL-KOAT^{MA}
IMPERMEABILIZANTES

by



HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

Efectos sobre la salud inmediatos (agudos) por vía de exposición:

Irritación por inhalación: Puede ocasionar irritación respiratoria grave, mareos, debilidad, fatiga, náuseas, dolor de cabeza y posible inconsciencia. Provoca irritación de nariz y garganta. Provoca irritación pulmonar. Irritante para la nariz, garganta y las vías respiratorias.

Toxicidad por inhalación: Podría provocar reacción alérgica en el tracto respiratorio. La inhalación de altas concentraciones de polvo puede ser corrosiva con síntomas de tos, quemadura, ulceración y dolor.

Contacto con la piel: Corrosivo/a para los tejidos de la piel. Puede ocasionar quemaduras químicas. Sensibilizador. Evite la exposición. Si se está sensibilizado, la exposición repetida producirá la irritación, enrojecimiento y erupción cutánea aun con una exposición muy baja. Podría provocar una reacción alérgica en la piel.

Absorción por la piel: Podría ser nocivo si se absorbiera a través de la piel. Contiene una sustancia cuya absorción puede ser nociva ante el contacto prolongado o extendido.

Contacto con los ojos: Corrosivo/a para los tejidos de los ojos. Puede ocasionar irritación, lagrimeo y quemaduras graves que pueden conducir rápidamente a lesión permanente, incluso la ceguera. Puede ocasionar irritación sustancial.

Irritación por ingestión: Gravemente irritante para la boca, garganta y el estómago. Puede ocasionar malestar abdominal, náuseas, vómitos y diarrea.

Toxicidad por ingestión: Dañino/a si se ingiere. Este producto puede producir daños corrosivos al tracto gastrointestinal si se ingiere.

Efectos a largo plazo (crónicos) sobre la salud:

Inhalación: Con la exposición prolongada y/o repetida, puede ocasionar irritación respiratoria grave, mareos, debilidad, fatiga, náuseas, dolor de cabeza y posible inconsciencia. La sobreexposición puede causar daño a los pulmones.

Se ha demostrado que la exposición prolongada y continua a una concentración excesiva afecta la función respiratoria. Este efecto puede ser grave.

La sobreexposición puede causar daños al tracto respiratorio.

Contacto con la piel: Con el contacto prolongado o repetido, puede ocasionar irritación grave, piel desgrasada y dermatitis. Puede ocasionar efectos persistentes, pero no es probable que se produzcan daños permanentes si la exposición se elimina. El contacto prolongado podría provocar una reacción alérgica en la piel.

Absorción por la piel: Con la exposición prolongada o repetida, dañino/a si se absorbe a través de la piel. Puede ocasionar irritación y daños sistémicos graves.

Síntomas de

exposición crónica: Contiene ingredientes que causan daños al hígado y los riñones

SECCION III MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Efectos sobre la salud inmediatos (agudos) por vía de exposición:

Inhalación: Traslade al aire fresco. Si se le dificulta respirar, haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Si no respira, administre respiración artificial. Procure atención médica de inmediato.

Ojos: Enjuague de inmediato los ojos con abundante agua durante al menos 20 minutos, replegando con frecuencia los párpados. Este material corrosivo puede ocasionar daños inmediatos y permanentes al ojo. Incline la cabeza para evitar que el producto químico se transfiera al ojo sin contaminar.

Procure atención médica de inmediato y vigile el ojo diario según le aconseja su médico.

Contacto con la piel: Lave con agua y jabón. Quite la ropa contaminada y lávela. Procure atención médica si aparece o persiste la irritación. Lave minuciosamente la ropa y los zapatos antes de volver a usarlos o deséchelos.

AL-KOAT^{MA}
IMPERMEABILIZANTES

by



HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

Ingestión: Corrosivo/a. ¡No induzca el vómito! Tome un vaso de agua seguido por leche, si la hay. Procure atención médica de inmediato y entregue al proveedor de atención médica esta MSDS. Nunca administre nada por la boca a una persona inconsciente

SECCION IV COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

Nombre químico	%	No. CAS
Benzyl alcohol	10 - 30	100-51-6
3-amino methyl-3,5,5 Trimethyl Amine	10 - 30	2855-13-2
Polyoxypropylenediamine	7 - 13	9046-10-0
Epoxy Amine Adduct	7 - 13	No disponible
Oxirane based epoxy homopolymer	1 - 5	25085-99-8
2,4,6-Tri(dimethylaminomethyl)phenol	1 - 5	90-72-2
Hydroxybenzoic Acid	1 - 5	69-72-7
M-Aminoethylpiperazine	1 - 5	140-31-8
Diethylenetriamine	0.5 - 1.5	111-40-0

Los componentes que no se enumeran no representan un peligro físico ni para la salud según la definición de 29 CFR 1910.1200 (Regla de Comunicación de Peligros).

V. MEDIDAS PARA COMBATIR LOS INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCIÓN:	Emplee espuma de alcohol, dióxido de carbono, o rocío de agua para combatir incendios que involucren este material.
PELIGROS DE INCENDIO O DE EXPLOSIÓN:	<p>El material puede encenderse solamente si se precalienta a temperaturas por encima de la temperatura de inflamación, por ejemplo, en un incendio. El recipiente puede explotar en el calor de un incendio. Los recipientes vacíos que retienen los residuos (líquidos, sólidos/lodo o vapores) del producto pueden ser peligrosos. No presurice, corte, suelde, cobresuelde, estañosuelde, taladre, muela ni esponga el recipiente al calor, llamas, chispas, la electricidad estática u otras fuentes de ignición. Cualquiera de estas acciones puede ocasionar, potencialmente, una explosión que puede</p>

AL-KOAT^{MA}
IMPERMEABILIZANTES

by



HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

	conducir a lesión o la muerte.
MÉTODOS DE COMBATIR LOS INCENDIOS Y PROTECCIÓN:	No entre al área del incendio sin la protección adecuada, entre ésta, un aparato de respiración autónomo y equipos de protección completos. El (Los) componente(s) inflamable(s) de este material puede(n) ser menos pesado(s) que el agua y arder mientras flota(n) sobre la superficie.
PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA COMBUSTIÓN:	Dióxido de carbono, Monóxido de carbono, Gases que contienen nitrógeno, Amoníaco, Aldehídos, Fenol, Cetonas
TEMPERATURA DE INFLAMACIÓN (C/ F):	96 / 205
TEMPERATURA DE AUTOINFLAMACIÓN (C/ F):	380.0 / 716.0
LÍMITE DE INFLAMACIÓN/EXPLOSIVO SUPERIOR (% EN EL AIRE):	0.7
LÍMITE DE INFLAMACIÓN/EXPLOSIVO INFERIOR (% EN EL AIRE):	5.0

VI. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

PRECAUCIONES Y EQUIPOS PERSONALES:	<p>La exposición al material derramado puede ser gravemente irritante o tóxica. Siga las recomendaciones de los equipos de protección personal que se encuentran en la Sección VIII de este HDS. La necesidad de los equipos de protección personal debe ser evaluada en base a la información provista en esta hoja y las circunstancias especiales creadas por el derrame, entre ellas: el material derramado, la cantidad del derrame, el área en el cual ocurrió el derrame y los conocimientos de los empleados en el área que responden al</p>
---	--

HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

	derrame. Nunca exceda ningún límite de exposición laboral.
MÉTODOS DE LIMPIEZA:	Evite la difusión de cualquier derrame para minimizar el daño a la salud y el ambiente, si es seguro hacerlo. Ponga un dique con material absorbente adecuado. Junte y almacene en un contenedor sellado a la espera de la disposición.

VII. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MEDIDAS Y PRECAUCIONES TÉCNICAS PARA LA MANIPULACIÓN:	Material tóxico o gravemente irritante. Evite el contacto y evite respirar el material. Emplee sólo en un área bien ventilada. Al igual que con todos los productos químicos, se debe seguir las prácticas de la buena higiene industrial al manejar este material. Lávese minuciosamente después de manipularlo/a. No permita que entre en los ojos, la piel o la ropa Los recipientes "vacíos" retienen residuos (líquidos y/o vapores) del producto y pueden ser peligrosos. Quite la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla
MEDIDAS Y PRECAUCIONES TÉCNICAS PARA EL ALMACENAMIENTO:	Almacene en un lugar fresco y seco. Mantenga el(los) recipiente(s) cerrado(s).

VIII. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

MEDIDAS DE INGENIERÍA:	Es posible que se requiera ventilación con un eductor local u otros controles de ingeniería al manejar o usar este producto, para evitar la sobreexposición. Deben diseñarse los controles de ingeniería para cumplir con la norma de OSHA específica para el producto químico en 29 CFR 1910. Las instalaciones que almacenen o emplean este material deben dotarse de una estación para el lavado de ojos y regadera de seguridad.
PROTECCIÓN RESPIRATORIA:	Puede necesitarse la protección respiratoria para evitar la sobreexposición al manipular este producto. El método preferido de protección es la ventilación por succión general o local. Use un

HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

	respirador si no se dispone de ventilación general del lugar o si ésta no es suficiente para eliminar los síntomas.		
PROTECCIÓN PARA LOS OJOS:	Use antiparras a prueba de salpicaduras químicas al manipular este producto. Además, use una careta protectora donde es posible que salpiquen líquidos. No use lentillas. Disponga de una estación para el lavado de ojos.		
PROTECCIÓN PARA LA PIEL:	Evite el contacto con la piel al usar guantes resistentes a los productos químicos, y otros equipos de protección dependiendo de las condiciones del uso. Inspeccione los guantes en busca de la penetración química y reemplácelos a intervalos regulares. Limpie los equipos de protección con regularidad. Lave las manos y otras áreas expuestas con agua y un jabón suave antes de comer, tomar y al dejar el trabajo. Ropa adecuada para impedir el contacto con la piel. Use guantes resistentes a los productos químicos.		
Parámetros de control:	ACGIH TLV-TWA	ACGIH STEL	Límites de exposición- OSHA
Nombre químico Hydroxybenzoic Acid	3mg/m ³ (respirable)		5mg/m ³ (respirable); 15mg/m ³ (total dust)
Diethylenetriamine	1ppm, 4.2mg/m ³ TWA		

IX. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

COLOR:	Incoloro
ESTADO FÍSICO:	Líquido
TEMPERATURA DE EBULLICIÓN (C) - BAJO:	205.3
TEMPERATURA DE EBULLICIÓN (C) - ALTO:	247.0
VELOCIDAD DE EVAPORACIÓN:	> 1 dietil éter

HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

DENSIDAD DE VAPOR:	0.95
OLOR:	Aromático, Semejante al amoniaco
PRESIÓN DEL VAPOR:	1.00
COV (G/L) (POR REGLAMENTO, CALCULADOS):	0.00
(REAL, CALCULADO):	0.00
VISCOSIDAD:	150 - 250 CPS
SOLUBILIDAD EN AGUA:	Bajo/a; 10-39%
COEFICIENTE DE PARTICIÓN OCTANOL/AGUA:	No disponible
VOLÁTILES, % EN VOLUMEN (CALCULADO):	0.00
VOLÁTILES, % EN PESO (CALCULADO):	0.00
DENSIDAD DE MASA (CALCULADO):	1,008.96 g/L

HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

X. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD:	Estable bajo condiciones normales.
CONDICIONES A EVITAR:	Las temperaturas por encima de la temperatura de inflamación elevada de este material combustible en combinación con chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición. Contaminación. Humedad elevada,
MATERIALES A EVITAR/INCOMPATIBILIDAD QUÍMICA:	Ácidos Aleaciones de aluminio Agentes oxidantes Isocianatos Anhídridos Aminas Cáusticos (bases) Acetato de plomo Sales de hierro Iodo Destilado de éter nitroso Acrilatos Aldehídos Alcoholes Hidrocarburos halogenados Cetonas Nitritos
POLYMÉRISATION:	No ocurrirá.
PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS:	Dióxido de carbono Monóxido de carbono Gases que contienen nitrógeno Amoníaco Aldehídos Fenol Cetonas Amoníaco Etilendiamino Aminas

XI. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Datos de toxicidad:	Número CAS	Valores LD50/LC50
Nombre químico Benzyl alcohol	100-51-6	LD50 Oral Rata 1,230 - 3,100 mg/kg LD50 dérmica Conejo 2,000 mg/kg LC50 inhalación (8h) Rata 1,000 ppm LD50 Oral Rata 1,030 mg/kg
3-amino methyl-3,5,5 Trimethyl Amine Polyoxypropylenediamine	2855-13-2 9046-10-0	LD50 dérmica > 2,000 mg/kg LD50 Oral > 2,000 mg/kg LD50 Oral Rata > 5,000 mg/kg LD50 dérmica Conejo 4,000 mg/kg
Oxirane based epoxy Homopolymer	25085-99-8	LD50 Oral < 2,000 mg/kg LD50 dérmica <= 2,000 mg/kg
2,4,6-Tri(dimethylaminomethyl)phenol	90-72-2	

HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

Hydroxybenzoic Acid	69-72-7	LD50 Oral Rata 891 mg/kg LD50 Oral Ratón 480 mg/kg LD50 Oral Conejo 1,300 mg/kg LD50 dérmica Conejo > 10,000 mg/kg LD50 dérmica Rata > 2,000 mg/kg LC50 inhalación (1h) Rata > 900 mg/m ³		
M-Aminoethylpiperazine	140-31-8	LD50 Oral Rata 2 g/kg LD50 dérmica Conejo 1 g/kg		
Diethylenetriamine	111-40-0	LD50 Oral Rata 1,080 - 2,330 mg/kg LD50 dérmica Conejo 1,000 mg/kg LD50 dérmica Rata 672 - 1,240 mg/kg		
Carcinógeno: Nombre químico	Número CAS	IARC	NTP	OSHA

SECCION XII INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Los datos de toxicidad, si se dispone de ellos, se encuentran abajo.

Panorámica: Los componentes de este producto son peligrosos para la fauna y flora y la vida acuática..

SECCION XIII. CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

MÉTODOS DE ELIMINACIÓN:

Consulte las otras secciones de esta hoja de información de seguridad de materiales para determinar la toxicidad y las características físicas del material a fin de establecer la identificación y disposición adecuada de los desechos en cumplimiento con las disposiciones pertinentes.

HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

SECCION XIV INFORMACIÓN DEL TRANSPORTE

Esta sección proporciona información de clasificación de embarque básica y no contiene todos los detalles de transporte según los reglamentos. Consulte todos los reglamentos aplicables para conocer los requisitos y restricciones de transporte nacionales, internacionales, por aire y tierra.

Nombre de flete: Material relacionado con pintura
Clase de peligros: 8
Número UN: UN3066
Grupo de embalaje: III
Otros: Este producto califica para una excepción de cantidad limitada de conformidad con CFR173.154(b)(2) para contenedores internos <= 1.3 galones (5 litros) de capacidad neta para líquidos y empacados en empaques exteriores fuertes.
Aire (IATA): Material relacionado con pintura
Clase de peligros (IATA): 8
Número UN (IATA): UN3066
Grupo de embalaje (IATA): III

SECCION XV INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentos estatales estadounidenses:

Estado de TSCA: Todos los componentes de este producto se encuentran en el inventario TSCA o no están sujetos a los requisitos de notificación del inventario.

	CAS #	%
Productos químicos EHS SARA:		
No se aplica	106-89-8	< 0.1 ppm

CERCLA
No se aplica

SARA 313
No se aplica

SARA 311/312
Saludo (agudos): Y
Salud (crónicos): Y
Fuego (inflamable): N

Presión: N
Reactividad: N

Reglamentos estatales estadounidenses:

Productos químicos de la Propuesta 65 de California:

Cáncer:
Phenyl glycidyl ether 122-60-1 < 1 ppm
1-Chloro-2,3-epoxypropane 106-89-8 < 0.1 ppm

AL-KOAT^{MA}
by
IMPERMEABILIZANTES



HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

Reproductora:
No aplica.

Reglamentos canadienses:

CEPA DSL: Los componentes de este productos se encuentran en la Lista de Sustancias Nacionales de Canadá.

WHMIS Hazard Class: D2B E

SECCION XVI OTRA INFORMACION

Preparada por: Departamento Regulatorio

Descargo de responsabilidad: Esta hoja de información de seguridad de materiales se redactó de conformidad con la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200) y las Disposiciones de Producto Controlado de Canadá (CPR). Hasta donde sabemos, la información contenida en el presente es exacta. La determinación de manejo, aplicación y uso seguros de este material es responsabilidad del usuario final. Esta información se entrega sin garantía, expresa o tácita.

Fecha de impresión: 25 septiembre 2012

AL-KOAT^{MA}
IMPERMEABILIZANTES

by



HOJA DE SEGURIDAD DE PRODUCTO

CAS: No hay un predominante.

RIESGO DE INFLAMABILIDAD

0 / NO ARDE 3 / ARDE A (-) DE 37°c

1 / ARDE A (+) DE 93°c 4 / ARDE A (-) DE 25°c

2 / ARDE A (-) DE 93°c

PELIGRO PARA LA SALUD

0 / NORMAL 3 / MUY PELIGROSO

1 / POCO PELIGROSO 4 / MORTAL

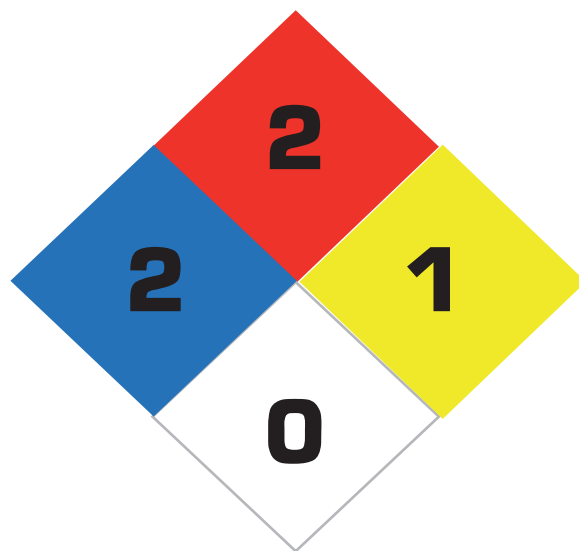
2 / PELIGROSO

RIESGO POR REACTIVIDAD

0 / ESTABLE 3 / PUEDE EXPLOTAR
POR CHOQUE O
CALENTAMIENTO

1 / INESTABLE AL
CALENTAMIENTO 4 / PUEDE EXPLOTAR

2 / CAMBIO QUIMICO
VIOLENTO



AL-KOAT^{MA}
IMPERMEABILIZANTES

by

